



# DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI

Warszawa, dnia 10 marca 1950

Nr 2

Poz. 3-7

## TREŚĆ:

### Okólniki:

Poz. 3 Nr 150/NS w sprawie kontroli ruchu spraw i uchylenia okólnika Nr 26/48/NS.

Poz. 4 Nr 2/50/BF w sprawie zarachowania wpływów ze zwrotu kosztów wykonania wyroków.

Poz. 5 Nr 3/50 NS w sprawie powołania w Sądach i Prokuraturach Komisji Projektów Usprawnienia Administracji Publicznej.

### Pismo okólne:

Poz. 6 w sprawie właściwego załatwiania wniosków o ustalenie treści aktów stanu cywilnego, sporządzanych za granicą.

### Komunikat:

Poz. 7 w sprawie okólnika Nr 5 Prezesa Rady Ministrów z dnia 31.I 1950 r.

Poz. 3.

### O K Ó L N I K Nr 1/50/NS

w sprawie kontroli ruchu spraw i uchylenia okólnika Nr 26/48/NS (Dz. Urz. Min. Spraw. Nr 10 z 1948 r.).

Do  
Obywateli Prezesów Sądów Apelacyjnych i Okręgowych.

Nowe wzory miesięcznych wykazów ruchu spraw (Dz. Urz. Min. Spraw. Nr 5/49) umożliwiają kontrolę ruchu spraw i stanu zaległości oraz okresu trwania postępowania.

Wobec tego uchylam obowiązek przedstawiania wykazów zaległości, zarządzony okólnikiem Nr 26/48/NS — (Dz. Urz. Min. Spraw. Nr 10/48) oraz pismo okólne z dnia 21 lutego 1949 r. Nr N. S. Z. U. 374/49/1.

Uchylenie obowiązku przedstawiania wspomnianych wykazów zaległości nie oznacza jednak zwolnienia Obywateli Prezesów od obowiązku żądania wyjaśnień od kierowników sądów i wydawania stosownych zarządzeń w przypadku stwierdzenia zaległości w podległych sądach na podstawie danych, zawartych w miesięcznych wykazach ruchu spraw.

Odpisy takich zarządzeń przedstawiać mają prezesi sądów okręgowych nadal prezesom sądów apelacyjnych w terminie do dnia 20 każdego miesiąca.

Minister Sprawiedliwości: **Henryk Świątkowski**  
Warszawa, dnia 17 stycznia 1950 r.

Poz. 4.

### O K Ó L N I K Nr 2/50/BF

w sprawie zarachowywania wpływów ze zwrotu kosztów wykonania wyroków.

Do  
wszystkich Sądów i Prokuratur.

Według posiadanych przez Ministerstwo Sprawiedliwości informacji sposób zarachowywania ściągniętych kosztów wykonania kary pozbawienia wolności (art. 461 i 470 p. i k. p. k.) nie jest jednolity. Niektóre sądy i prokuratury, licząc się ze zmienionym stanem faktycznym, polegającym na przejściu więziennictwa pod zarząd Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego, słusznie zapisują wymienione wpływy do księgi należności obcych, a uzyskane z tego tytułu kwoty przekazują na dochód budżetu Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego, inne natomiast sądy i prokuratury zapisują powyższe należności do księgi należności sądowych i wpłacają na budżet Ministerstwa Sprawiedliwości.

Celem unormowania trybu postępowania w tym względzie zarządza m, aby należności z tytułu kosztów wykonania kary pozbawienia wolności były zapisywane do księgi należności obcych (wzór nr 6 do § 16 przep. o kasach sądowych) i po ich ściągnięciu przelewane na dochód budżetu Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego, część 7, dział 1 — Zarząd Centralny.

Sądy i prokuratury, które dotychczas zapisywały omawiane należności do księgi należności sądowych, powinny od

dnia 1-go marca br. postępować zgodnie z zarządzeniem, zawartym w niniejszym okólniku.

Równocześnie wyjaśniam, że koszty konwojowania skazanego na karę pozbawienia wolności z miejsca zamieszkania do więzienia powinna pokrywać władza sądowa, która zarządziła wykonanie wyroku.

w z. Minister Sprawiedliwości: **Tadeusz Rek**  
Podsekretarz Stanu

Warszawa, dnia 10 lutego 1950 r.

Poz. 5.

### O K Ó L N I K Nr 3/50/NS

w sprawie powołania w Sądach i Prokuraturach Komisji Projektów Usprawnienia Administracji Publicznej.

Do  
Obywateli Prezesów i Prokuratorów Sądów Apelacyjnych i Okręgowych.

Dla wykonania zadań, ustalonych okólnikiem Nr 19 Prezesa Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 1949 r. w sprawie komisji projektów usprawnienia administracji publicznej (Monitor Polski Nr A-57, poz. 755 z dnia 23 sierpnia 1949 r.), proszę Obywateli Prezesów i Prokuratorów o powołanie przy powierzonych im sądach i prokuraturach Komisji Projektów Usprawnienia Administracji Publicznej.

Organizację pracy Komisji oraz tryb postępowania w związku ze składanymi projektami usprawnienia należy oprzeć na przepisach, zawartych w regulaminie, załączonym do powołanego wyżej okólnika Nr 19, oraz na następujących wytycznych, uwzględniających strukturę organizacyjną i charakter pracy sądownictwa i prokuratury.

I. Komisje Projektów Usprawnienia powołuje się w zasadzie przy sądach apelacyjnych i prokuraturach sądów apelacyjnych oraz przy sądach okręgowych i prokuraturach sądów okręgowych. Powoływanie Komisji przy sądach grodzkich jest zbędne, jednak prezesi sądów okręgowych mogą przy niektórych podległych im sądach grodzkich powołać takie Komisje w porozumieniu z właściwym zarządem okręgowym związku zawodowego, o ile ze względu na znaczną obsadę personalną danego sądu grodzkiego lub z innych ważnych przyczyn uznają za celowe utworzenie samodzielnej Komisji. Do rozpoznawania projektów, opracowanych przez pracowników sądów grodzkich, nie posiadających własnych Komisji, właściwe będą Komisje, czynne przy przelożonych sądach okręgowych.

II. Prezesi sądów apelacyjnych i okręgowych, a w przypadku utworzenia Komisji przy niektórych sądach grodzkich — kierownicy tych sądów będą przedstawiali Departamentowi Nadzoru Sądowego drogą służbową kwartalne sprawozdania z przebiegu prac Komisji w terminie do dnia 15-go pierwszego miesiąca następnego kwartału kalendarzowego.

W taki sam sposób i w takich samych terminach prokuratorzy sądów apelacyjnych i okręgowych będą przedstawiali sprawozdania, dotyczące działalności powołanych przez siebie Komisji Departamentowi Nadzoru Prokuratorskiego.

III. Postępowanie z projektami, przekazanymi przez Komisje, należy oprzeć na następujących zasadach.



1) Projekty zmian ustawodawczych, przyjęte przez Komisje, będą prezesi względnie prokuratorzy przedstawiali wraz ze swymi uwagami Departamentowi Nadzoru Sądowego względnie Departamentowi Nadzoru Prokuratorskiego niezwłocznie po otrzymaniu projektu. Departament Nadzoru rozpatrzy nadesłane projekty w miarę ich wpływu, rozważy możliwości ich zastosowania i skieruje do właściwej komórki, powołanej do opracowywania projektów nowych przepisów lub nowelizacji dotychczasowych przepisów.

2) Projekty nie wymagające wprowadzić zmiany obowiązujących przepisów, do których zrealizowania potrzebne jest jednak wydanie zarządzeń centralnych, należy przedstawiać Ministerstwu Sprawiedliwości w trybie, określonym w punkcie 1-ym.

3) Projektów, dotyczących technicznego usprawnienia pracy, możliwych do zrealizowania w drodze zarządzenia władzy, przy której jest czynna Komisja, opiniująca projekty, nie należy przedstawiać Ministerstwu, natomiast należy omówić je w najbliższym sprawozdaniu kwartalnym, nadmieniając, czy i w jakim zakresie zostały one wprowadzone w życie.

4) Projekty usprawnienia pracy przez zharmonizowanie współdziałania z innymi władzami i urzędami (milicja, poczta, gminy itp.), których wprowadzenie w życie będzie możliwe w drodze bezpośredniego porozumienia się z zainteresowanymi miejscowymi władzami i urzędami, zrealizują prezesi względnie prokuratorzy we własnym zakresie i dane o tym zamieszczają w najbliższych sprawozdaniach kwartalnych. Projekty, wymagające załatwienia centralnego, należy nadsyłać drogą służbową Ministerstwu w trybie, ustalonym w punkcie 1-ym.

IV. Nie należy łączyć w jednym piśmie kilku projektów względnie opinii o projektach, dotyczących różnych zagadnień, zamieszczenie bowiem pojedynczych projektów względnie opinii na osobnych arkuszach usprawni ich segregację i opracowanie. Na poszczególnych projektach należy wymienić osobę projektodawcy, jego stanowisko i miejsce pracy.

V. Z przebiegu posiedzeń sekretarze Komisji będą sporządzali protokoły, których odpisy winny być przedkładane kierownikom władz, przy których są czynne Komisje.

Służyć one będą jako materiał do opracowywania sprawozdań kwartalnych. Zaakceptowane przez Komisję projekty przewodniczący Komisji przedłoży jak najszybciej kierownikowi sądu lub prokuratury do dalszego załatwienia.

VI. Wnioski Komisji o przyznanie premii pieniężnych (punkt 16 regulaminu do okólnika Nr 19) wezmą prezesi i prokuratorzy, jako organy wnioskujące, pod rozwagę w ramach akcji premiowania.

Natomiast wnioski o wyróżnienie projektodawców w formie dyplomu uznania względnie ogłoszenia projektu w czasopiśmie należy kierować wraz z odpisami wyróżnionych projektów do Gabinetu Ministra Sprawiedliwości niezależnie od nadsyłania projektów właściwemu Departamentowi Nadzoru w przypadkach, przewidzianych wyżej w ustępie III, punkt 1, 2 i 4.

VII. Wobec unormowania trybu załatwienia projektów usprawnienia pracy w sądownictwie i prokuraturach według wytycznych, zawartych w powołanym wyżej okólniku Nr 19, przestaje obowiązywać zarządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości, wydane w tym przedmiocie w dniu 28.VII 1948 r. Nr BP 6618/48.

Z uwagi na doniosłe znaczenie zagadnienia usprawnienia pracy w resorcie wymiaru sprawiedliwości proszę Obywateli Prezesów i Prokuratorów o dłożenie jak najdalej idących starań w kierunku rozwinięcia w powierzonych im sądach i prokuraturach inicjatywy pracowników oraz o nawiązanie w tym zakresie jak najściślejszego współdziałania z miejscowymi organami związku zawodowego pracowników sądowych i prokuratorskich.

Pierwsze sprawozdanie kwartalne z przebiegu prac Komisji należy nadesłać właściwemu Departamentowi Nadzoru w terminie do dnia 15 lipca 1950 r.

Minister Sprawiedliwości: **Henryk Świętkowski**  
Warszawa, dnia 17 lutego 1950 r.

Poz. 6.

Pismo okólne Nr NS-158/50/II

w sprawie właściwego załatwiania wniosków o ustalenie treści aktów stanu<sup>o</sup> cywilnego, sporządzanych za granicą.

Do

Obywateli Prezesów Sądów Apelacyjnych, Okręgowych i Kierowników Sądów Grodzkich.

Ministerstwo Administracji Publicznej zawiadomiło Ministerstwo Sprawiedliwości o wadliwej praktyce sądów grodzkich przy załatwianiu wniosków stron o ustalenie treści sporządzonych za granicą aktów stanu cywilnego w trybie dekretu z 22.X 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 392). Do najczęściej spotykanych uchybień, których dopuszczają się sądy, należą:

- 1) nadsyłanie Urzędowi Stanu Cywilnego w Łodzi odpisów postanowień (art. 11 p. 1 dekretu z 22.X 47 r.) ze znacznym opóźnieniem, powodującym składanie przez zainteresowanych zażaleń i zbędną korespondencję,
  - 2) nadsyłanie urzędowi stanu cywilnego odpisów postanowień, zawierających błędy w postaci zniekształcenia nazwisk, imion i nazw miejscowości. Nieraz w jednym postanowieniu to samo nazwisko podane jest w różnym brzmieniu,
  - 3) ustalanie aktów urodzenia kobiet zamężnych z błędem w postanowieniu nazwiska męża zamiast nazwiska rodzowego mężatki,
  - 4) podawanie w nazwiskach osób płci żeńskiej końcówki „ówna”, co stwarza trudności w określeniu w akcie stanu cywilnego nazwiska ojca,
  - 5) podawanie w odpisach postanowień nazwiska i nazwy miejscowości w sposób nieczytelny, co powoduje zbędną korespondencję pomiędzy urzędem stanu cywilnego, a sądem,
  - 6) wydawanie postanowień, nie zawierających danych, stanowiących wg. art. 7 dekretu treść istotną aktu.
- Zechcą Obywateli Prezesi i Kierownicy Sądów Grodzkich podać powyższe uwagi do wiadomości sędziów podległych Im sądów oraz urzędników, sporządzających odpisy postanowień sądowych.

w z. Dyrektor Departamentu: **M. Grudziński**  
Warszawa, dnia 22 lutego 1950 r.

Poz. 7.

KOMUNIKAT

w sprawie okólnika Nr 5 Prezesa Rady Ministrów z dnia 31 stycznia 1950 r.

Nawiązując do okólnika Nr 32 Prezesa Rady Ministrów z dnia 17 czerwca 1947 r. Nr O-III.26/6, zezwalającego pracownikom na organizowanie i branie udziału w zebraniach lokalnych kół związków zawodowych, spółdzielni pracowników i innych w godzinach urzędowych w soboty, Ministerstwo Sprawiedliwości komunikuje, że w Monitorze Polskim Nr A — 18 z dnia 17 lutego 1950 r. pod poz. 187 ogłoszony został okólnik Nr 5 Prezesa Rady Ministrów z dnia 31 stycznia 1950 r., uchylający wspomniany wyżej okólnik Nr 32.

Warszawa, dnia 4 marca 1950 r.

B-102.815.

Tłoczono 2.400 egzemplarzy.

DRUKARNIA MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI, WARSZAWA, UL. NOWOWIEJSKA 6.  
Objętość 2 strony. Papier płaski, druk. sat. 60 g kl. VII. Zam. nr 169. Oddano do składu 1.III.1950. Druk ukończono 10.III.1950.

Cena 20 zł